

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Rêveries napolitaines

Donizetti, Gaetano

Leipsic [u.a.], [1839]

4. Die Sultanin

[urn:nbn:de:bsz:31-247451](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-247451)

DIE SULTANIN. LA SULTANA.

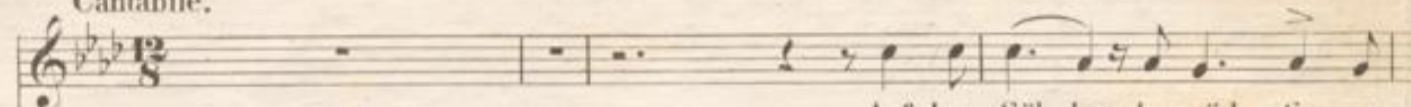
CANZONETTE

VON

DONIZETTI.

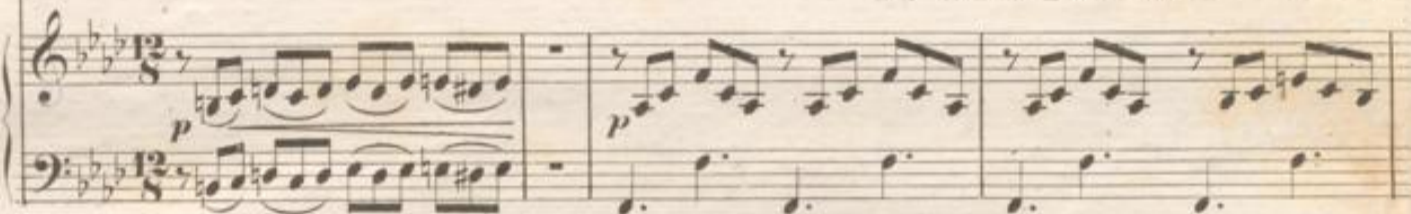
Cantabile.

CANTO.



Auf dem Söl-ler des mäch-ti-gen
Là se-de-va sull'er-to-ve-

PIANO.



Schlos - - ses, sass die Hol - de in Träu-men der Lie - - - be, da er -
ro - - - ne in un' es - ta - si mu - ta dà - mo - - - re, d'un des -

tö - nen die Trit - te des Ros - - - ses, sel' - ge Freude das Herz ihr durchbeht, ja durch -
triero al vi - tri - to il suo co - - - re d'un in - so - li - ta gio - ja bril - lò, bril - -

beht, Und des Him - mels er - glän - zen - de Ster - - - ne lä - cheln
lò. E la not - te col man - to stel - la - - - to d'un sor -

freundlich herab der zur Er - - - de, und es klinget so süß aus der
riso al - le gravail cre - a - - - to, e dal colle lon - ta - no lon -

Fer - - ne feuriger Lie - be sch - nen - des Lied: _____
ta - - no s'udia un te - ne - ro can - to d'a - mor: _____

legato,
 „Ha wie schön ist der nächtl - che Him - mel mit der Ster - ne funkelndem Gol - de, a - ber tausendmal schöner die
Bello e il Cie - lo co - gl'astri do - ra - ti, è sa - ve ogni raggio di stel - la, ma del Cielo, de - gl'a - stri più

Hol - de, für die meine Seele er - glüht, ja die Holde, für die meine Seele er - glüht.
bel - la è co - lei che m'impera sul cor, è più bella del sol, è più bella del Ciel.

Tempo 1.

„Flieh, o Theu-rer, o flie - he von
Fuggi, o ca - ro, sclu-ma - va la

Tempo 1.

dan - - - nen! dich er - ei - let der Dolch des Ti - ran - - - nen, mäch - tig
me - - - sta, va, l'in - vo - la al mio tru - ce ti - ran - - - no! già il pu -

herr - schet er rings durch die Gau - - - en, schon be - droht seine Rache dein Haupt, ja dein
gna - le egli a - guz - za in tuo dan - - - no, sua ven - det - ta sul ca - po ti stù, sì, ti

call.

Haupt. Düstre Schleier he - schat - ten die Au - - - en, Mond ver - hüllt sich, es schwinden die
stà. Sì sclu - ma - va, e la lu - na frat - tan - - to del suo vol - to ve - la - va l'in -

Ster - - ne, und es klinget noch süß aus der Fer - - ne feuri-ger
can - - no, e dal colle lon-ta - no lon-ta - - no sù-dia in

Lie - be seh - nen des Lied: ——— *legato.* „Schön o schön ist der nächtli - che
te - ne-ro can - to da - mor: ——— *p* Bello è il cie - lo co - gl'a - stri do -

rall. *p* *p*

Him - - mel mit der Ster - ne funkelndem Gol - - de, a - ber tausendmal schöner die
ra - — ti, è so - ave og - ni rag - gio di stel - - la, ma del Cie - lo, de - gl'a - stri più

Hol - de, für die meine Seele er - glüht, ja die Holde, für die meine Seele er - glüht. — Und auf's
bel - la è co - lei che m'imp - era sul cor, è più bel - la dell sol, è più bella del ciel. — Passò in

p

Piu mosso assai.

Neue die Nacht sank her - nie - - - der, wieder tönten die Tritte des
giorno la not - te rie - de - - - a, il de - striero ni - triva, main -

poco piu. *p* *sf*

Ros - - ses; a - ber leer war der Sül - ler des Schlos - ses, rothes Blut rann die Mauer her -
va - - no; la sal - ta - na al ve - ron non sie - de - - a, caldo san - gue macchia - va il ve -

p *rall.* *p*

Tempo rall.
ab. Und des Himmels erglän - zen - de Ster - - ne strahlten lieb - lich zur Er - de her -
ron, Pur la not - te col man - to stel - la - - to d'un sor - ri - so al - legra - va il cre -

Tempo rall.

nie - - der und es tönte so süß aus der Fer - ne der heissen Lie - be seh - nend
a - - to, e dal collo lonta - no lon - ta - - no s'udia il te - nero canto d'a - -

Lied: _____ Ha wie schön ist der nächtliche Him-mel mit der Ster-ne funkelndem
 mor: _____ Bello è il Cie-lo cogl'a-stri do-ra-ti, è so-ave ogni raggio di

rall.

Gol-de, a-ber tausendmal schöner die Hol-de, für die meine Seele er-glüht, Leer blieb und ö-de der Sül-ler des
 stel-la, ma del cie-lo de-gl'a-stri più bel-la è co-lei che m'impera sul cor. Ma la sultana al ve-ron nonsie-

Schlusses, ra-thes Blut rann die Mauer her-ab; leis und leiser erklang nun das sehnende Lied: _____
 de-a, cal-do san-gue macchiava il ve-ron; ed in-tanto su-di-va il canto d'a-mor: _____

rall. più. pp

„Ja viel schöner als Sterne und Mond ist die Holde, für die ich er-glüht.“
 E più bel-la, più bel-la del sol, è più bella, più bel-la del Ciel.

rall. morendo. p